



PTM (Program Transfer Module)

ENGLISH

PTM: Data Storing Device

The PTM is a tiny circuit board into which the Agility panel can transmit a copy of the system's configuration. The PTM stores this copy and can also transmit the configuration information back to the Agility panel.

To transfer the system configuration from the panel to the PTM, follow this procedure:

1. Disconnect the flat cable and remove the Agility main unit from its wall bracket.

Note: Make sure the battery is inserted into the main unit.

2. Make sure that Dipswitch 2 is set to OFF (default setting).
3. Place the PTM onto the 5-pin PTM connector located on the rear of the main unit PCB. The PTM LED will turn on.
4. Press the main unit button for 5 seconds. The PTM LED will begin to flash during the transmission of information to the PTM.
5. Once transmission is complete, the panel will sound a confirmation beep and the PTM LED will stop flashing and turn on steady.
6. Disconnect the PTM from the main unit.
7. Reconnect the flat cable to the main unit and replace the main unit in its wall bracket.

To transfer the system configuration from the PTM to the Agility panel, follow this procedure:

1. Disconnect the flat cable and remove the Agility main unit from its wall bracket.

Note: Make sure the battery is inserted into the main unit.

Make sure that the Default Enable system flag is on.

2. Set Dipswitch 2 to ON.
3. Place the PTM onto the 5-pin PTM connector located on the main unit PCB.
4. All LEDs on the main unit will begin to flash simultaneously. The PTM LED will begin to flash during the transmission of information to the panel.
5. Once transmission is complete, the panel will sound a confirmation beep.

Note: If the procedure fails the panel will make 3 short error beeps, and you will need to do the procedure again

6. Disconnect the PTM from the main unit.
7. Reset Dipswitch 2 to OFF.
8. Reconnect the flat cable to the main unit and replace the main unit in its wall bracket.

ITALIANO

PTM: Dispositivo di Trasferimento Programmazione

Il PTM è una piccola scheda elettronica che permette alla centrale **Agility** di trasmetterle una copia della configurazione del sistema. Il PTM conserva questa copia e può inoltre ritrasmettere le informazioni alla centrale **Agility**.

Per trasferire la configurazione del sistema dal PTM alla centrale, seguire i seguenti passaggi:

1. Scollegare il cavo piatto e rimuovere l'unità principale di **Agility** dal supporto a parete.

Nota: assicurarsi che la batteria sia inserita nell'unità principale.

2. Assicurarsi che il microinterruttore 2 sia su OFF (impostazione predefinita).
3. Posizionare il PTM sull'innesto a 5 aghi nominato PTM collocato sul retro dell'unità centrale PCB. Il LED PTM si accende.
4. Premere il tasto dell'unità principale per 5 secondi. Il LED PTM lampeggia velocemente durante la trasmissione delle informazioni al PTM.
5. Una volta che la trasmissione è stata completata, la centrale emette un avviso sonoro e il LED PTM smette di lampeggiare e si accende con luce fissa.
6. Rimuovere il modulo PTM dall'unità centrale.
7. Ricollegare il cavo piatto all'unità centrale e ricollocare l'unità centrale nel suo supporto a parete.

Per trasferire la programmazione dal PTM ad Agility, seguire questi passaggi:

1. Scollegare il cavo piatto e rimuovere l'unità principale di **Agility** dal supporto a parete.

Nota: assicurarsi che la batteria sia inserita nell'unità principale.

Assicurarsi che nel menù Sistema, Controlli, Base, la voce "Abilita Default" sia posta su SI.

2. Spostare il microinterruttore 2 su ON.
3. Posizionare il PTM sull'innesto a 5 aghi collocato sul retro dell'unità centrale PCB.
4. Tutti i LED dell'unità centrale lampeggiano simultaneamente. Il LED PTM lampeggia velocemente durante la trasmissione dell'informazione alla centrale.
5. Una volta completata la trasmissione, la centrale emette un tono di conferma.

Nota: se la procedura non andrà a buon fine la centrale emetterà 3 brevi segnali acustici e la procedura dovrà essere ripetuta.

6. Rimuovere il modulo PTM dall'unità centrale.
7. Riportare il microinterruttore 2 su OFF.
8. Ricollegare il cavo piatto all'unità centrale e ricollocare l'unità centrale nel suo supporto a parete.

PTM: Module de Transfert de Programmation

Le PTM est une carte de circuit imprimé minuscule dans laquelle la centrale Agility peut transmettre une copie de la configuration du système. Le PTM stocke cette copie et peut renvoyer les informations de configuration à la centrale Agility.

Pour transférer la configuration système de la centrale vers le PTM, suivez cette procédure :

1. Déconnectez le câble plat et retirez l'unité principale de l'Agility de son support mural.

Note : Vérifiez que la batterie est insérée dans l'unité principale.

2. Assurez-vous que le DIP switch 2 est réglé sur OFF (paramètre par défaut).
3. Placez le PTM sur le connecteur PTM à 5 broches situé à l'arrière du PCB de l'unité principale. La LED du PTM s'allumera.
4. Appuyez pendant 5 secondes sur le bouton de l'unité principale. La LED du PTM clignotera rapidement durant la transmission des informations au PTM.
5. Une fois la transmission terminée, la centrale émettra un bip de confirmation et la LED du PTM s'arrêtera de clignoter pour rester allumée de manière fixe.
6. Déconnectez le PTM de l'unité principale.
7. Reconnectez le câble plat à l'unité principale et replacez cette dernière sur son support mural.

Pour transférer la configuration du PTM vers la centrale Agility, suivez cette procédure :

1. Déconnectez le câble plat et retirez l'unité principale de l'Agility de son support mural.

Note : Vérifiez que la batterie est insérée dans l'unité principale.

2. Réglez le commutateur DIP 2 sur ON.
3. Placez le PTM sur le connecteur PTM à 5 broches situé sur le PCB de l'unité principale.
4. Toutes les LEDs de l'unité principale se mettront à clignoter simultanément. La LED du PTM clignotera rapidement durant la transmission des informations à la centrale.
5. Une fois la transmission terminée, la centrale émettra un bip de confirmation.

Note : Si la procédure échoue, la centrale émettra 3 bips d'erreur brefs et il sera nécessaire de redémarrer la procédure.

6. Déconnectez le PTM de l'unité principale.
7. Remettez le DIP switch 2 sur OFF.
8. Reconnectez le câble plat à l'unité principale et replacez cette dernière sur son support mural.

ESPAÑOL**PTM: Dispositivo de Almacenamiento de Datos**

El PTM es una pequeña placa de circuito a la que la Agility puede transferir una copia de la configuración del sistema. El PTM guarda esta copia de la programación y puede transmitirla nuevamente a la central Agility.

Para transferir la configuración del sistema desde la central al PTM, siga estos pasos:

1. Desconecte el cable plano y desmonte la unidad principal de Agility de su soporte de pared.

Nota: Asegúrese que la batería está dentro de la unidad principal.

2. Asegúrese que el interruptor DIP 2 esté en OFF (configuración predeterminada).
3. Coloque el PTM en el conector de cinco pines situado en la parte posterior de la PCB de la unidad principal (serigrafiado como PTM). El LED del PTM se encenderá.
4. Presione el botón de la unidad principal durante 5 segundos. El LED del PTM parpadeará rápidamente durante la transmisión de la información al PTM.
5. Una vez finalizada la transmisión, la central emitirá un sonido de confirmación, y el LED del PTM dejará de parpadear y se quedará encendido.
6. Desconecte el PTM de la unidad principal.
7. Conecte de nuevo el cable plano a la unidad principal y vuelva a colocarla en su soporte de pared.

Para transferir la configuración del sistema del PTM a la Agility, siga estos pasos:

1. Desconecte el cable plano y desmonte la unidad principal de Agility de su soporte de pared.

Nota: Asegúrese que la batería está dentro en la unidad principal.

Asegúrese que la opción de Control del Sistema "Habilitar Predeterminado" está activada (SÍ).

2. Ponga el interruptor DIP 2 en posición ON.
3. Coloque el PTM en el conector de cinco pines situado en la PCB de la unidad principal.
4. Todos los LEDs de la unidad principal empezarán a parpadear de forma simultánea. El LED del PTM parpadeará rápidamente durante la transmisión de información a la central.
5. Una vez que ha terminado la transmisión, el panel emitirá un pitido de confirmación.

Nota: Si la transferencia fallara, la central emitirá tres pitidos cortos de error, y deberá repetir el mismo procedimiento otra vez.

6. Desconecte el PTM de la unidad principal.
7. Vuelva a colocar el interruptor DIP 2 en OFF.
8. Conecte de nuevo el cable plano a la unidad principal y vuelva a colocarla en su soporte de pared.



All rights reserved.

No part of this document may be reproduced in any form without prior written permission from the publisher.

© RISCO Group 01/09

5IN1192